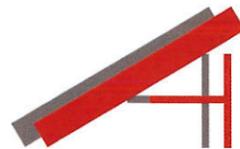




BÜROHAUS UND AUSSTELLUNGSRAUM „PARQUET BÖHM“ IN WECKER



Dariusz Pawlowski in Zusammenarbeit mit Gobelet Lavandier & Associates
und Büro M + R Plan S.à.r.l
Atelier d'Architecture Dariusz Pawlowski S.à.r.l

259, rue de Beggen | L-1221 Luxembourg
Telefon: +352 / 34.71.04.1 | Fax: +352 / 34.71.05
E-Mail: pawarch@pt.lu | Internet: www.piwpaw.com

©Sade Fotografie

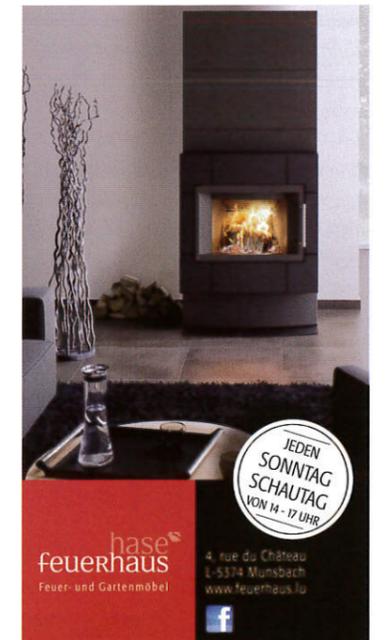


Im luxemburgischen Wecker hat die Firma Böhm ihr neues Ausstellungsgebäude zu einer Visitenkarte der besonderen Art gemacht. In Zusammenarbeit mit „Gobelet Lavandier & Associés Ingénieurs-Conseils S.A.“ und den „Bureau d'Etudes M+R Plan S.à.r.l.“ entstand ein dreigeschossiger Neubau, dessen Glasfassade scheinbar von einem Holzriegel umarmt wird. Das Familienunternehmen präsentiert dort die unglaubliche Vielfalt und die besondere Atmosphäre von Parketthölzern.



Durch die Kombination moderner Elemente mit den behaglichen Böden, findet der Kunde zahlreiche Anregungen und Arbeitsideen. Von der Vielfältigkeit des Holzes ließ sich der Familienbetrieb auch selbst inspirieren und entwickelte eine spannende Gestaltung der Außenfassade. Schon von weitem lassen sich die Funktionen des Neubaus durch die unterschiedliche Materialwahl ablesen.

Produktionsstätte und Lagerbereich sind direkt an das Ausstellungsgebäude angeschlossen. Neben modernen Büroflächen sind auch Loftwohnungen entstanden, die eine interessante Wohnform versprechen.



Peinture Baranowsky ...mit Farben schützen und verschönern!
DER MALERMEISTER s.à.r.l

52, Grand Rue + L - 6630 Wasserbillig + Telefon +352 26 71 43 59
www.der-malermeister.lu





Dans la zone artisanale de Wecker, l'entreprise Böhm, spécialisée dans le bois, souhaitait faire construire son nouveau siège social, avec ateliers de fabrication et un lieu d'exposition de 1500m². L'ambition de ce projet était de faire de ce nouveau showroom, la carte de visite de l'entreprise familiale.

L'enjeu était double, le nouveau bâtiment devait répondre aux besoins fonctionnels de l'entreprise tout en mettant en valeur le travail et le savoir faire des Parquet Böhm. Ainsi, les façades extérieures, avec leur revêtement en bois de haute qualité, expriment une certaine modernité, mais soulignent également le domaine de compétences de l'entreprise Böhm. Les espaces intérieurs et les éclairages ont été travaillés de manière à créer une ambiance chaleureuse qui fait ressortir toute la noblesse du matériaux bois.

L'idée était également d'introduire des solutions innovantes dans la constructions, pour rester fidèle à l'image véhiculée par le bois de matériaux écologique et renouvelable en utilisant, par exemple, du béton thermiquement activé.



MODERNE TRIFFT TRADITION

Neugestaltung eines Restaurants im Norden von Luxemburg

gap

office for architecture + design
www.gap-architectes.lu
11, allée John W. Leonard L-7526 Mersch
+352 26321808 info@gap-architectes.lu

Bei der Umgestaltung des Café - Restaurants 'Koeppé Jemp' in Hoscheid-Dickt waren nicht nur die Erhaltung des Altbewährten und das Einbinden des rustikalen Charmes in eine moderne Sprache von großer Bedeutung, auch der Realisierungszeitraum war möglichst kurz zu halten.

Gap-architectes entwickelte das Gesamtkonzept und Modulor Menuiserie übernahm die Projektsteuerung während der Realisierungsphase. Im Innenraum war es das Ziel, die Qualitäten der Vergangenheit zu bewahren, diese aber in eine neue, zeitgemäße Hülle einzubinden. Hier wurde viel Wert auf Materialien und Farbwahl gelegt. So wurden z.B. die alten Stühle geschliffen und lackiert, und das hochwertige Fliesenmosaik auf dem Boden aufgearbeitet.

Die alten Räumlichkeiten wirken durch die Neugestaltung deutlich heller und freundlicher, somit erhält das Restaurant einen völlig neuen Raumeindruck. Die neugestaltete Theke bildet das Herz des Raumes. Zusätzlich sorgt das indirekte Licht, der eigens für das Projekt entworfenen Lampen, für eine gemütliche Atmosphäre.

Massive Eiche, Schiefer, rostbehandelte Metallelemente, das sind die Hauptmaterialien, die den rustikalen Charakter des Restaurants neu interpretieren. Ein absoluter Blickfang ist die Memory Wall im hinteren Teil des Restaurants, die die Geschichte und das Leben des Restaurants sowie seines bekannten Gründers Koeppé Jemp dokumentieren.

Bei der Umgestaltung des Restaurants legte gap-architectes sehr viel Wert auf die Details und die Corporate Identity: Schriftzug, Logo, sowie die Speisekarten wurden auf das neu entwickelte Gesamtkonzept abgestimmt. Im Café - Restaurant 'Koeppé Jemp' trifft atmosphärische Vergangenheit auf zeitgenössisches Design, eine Kombination die einen harmonischen Gesamteindruck hinterlässt.

© Ilka Becker



LÖFFLER
Communication • Sécurité • Domotique

...mir sécheren äert Dohëem.

Niederanven
Tél. 310 555 - 1

Hoscheid-Dickt
Tél. 90 80 91 - 1

info@loeffler.lu • www.loeffler.lu

Beteiligtes Unternehmen zu diesem Bauprojekt:

Heizung | Sanitär
Flach S.A. BainDouche
12, Z.I. Bombicht • L- 6947 Niederanven
Tel.: +352 / 26.94.99-1 • Fax: +352 / 26.94.99-99
info@baindouche.lu • www.baindouche.lu